

Derechos y Deberes del Paciente

Derechos

1. A recibir una asistencia sanitaria adecuada a su enfermedad y con las posibilidades del centro, sin sufrir discriminación por razón de edad, sexo, ideología, religión o condición socioeconómica.
2. Asimismo, tiene derecho al respeto a su personalidad, dignidad humana e intimidad, sin distinción de credos.
3. A saber, en todo momento cuál es su estado, y a recibir información comprensible sobre el diagnóstico, tratamiento, pronóstico y evolución de la enfermedad, así como a conocer las diferentes alternativas terapéuticas y la naturaleza del riesgo que cada una de ellas pudieran implicar. Este derecho está garantizado por el médico responsable de su asistencia.
4. A conocer el nombre de las personas encargadas de su asistencia, y también a conocer a la persona o personas a las que puede dirigir preguntas, o presentar quejas sobre cuestiones no estrictamente médicas.
5. A que se respete la confidencialidad de los datos referentes a su salud, y en concreto, de toda la información relacionada con su proceso y con su estancia en el hospital.
6. A preservar su intimidad.
7. A que se informe a las personas vinculadas a usted por razones familiares o, de hecho, en la medida que usted lo permita de manera expresa o tácita. Si no desea que se facilite información a algún familiar próximo, debe hacérselo saber expresamente a su médico.
8. A ser informado del uso, en su caso, en proyectos docentes o de investigación de los procesos de diagnóstico y terapéuticos que se le apliquen, los cuales en ningún caso podrán comportar peligro adicional para su salud. En cualquier caso, se solicitará su consentimiento por escrito.
9. A decidir libremente, después de recibir la información adecuada, entre las opciones clínicas disponibles que le presente el médico responsable, excepto:
 - Cuando no esté capacitado para ello, en cuyo caso decidirá su representante legal o persona con vínculo familiar o de hecho.
 - Cuando exista riesgo inmediato grave para su integridad física o psíquica y no es posible conseguir su autorización, consultando, cuando las circunstancias lo permitan, a sus familiares o a las personas vinculadas de hecho con usted.
 - Cuando suponga un riesgo para la salud pública.
 - Exista un mandato legal expreso.
10. A negarse al tratamiento prescrito y revocar el consentimiento informado, excepto en los casos anteriormente expuestos, debiendo quedar constancia en la historia clínica.
11. A manifestar anticipadamente por escrito y en particular a través de la emisión de documentos de Voluntades Anticipadas o Instrucciones Previas, las instrucciones a tener en cuenta, cuando se encuentre en una situación en que las circunstancias no le permitan expresar personalmente su voluntad.
12. A recibir información documental de todo el proceso de su enfermedad, a recibir el informe de alta al finalizar su estancia en el centro y a presentar las sugerencias y reclamaciones que crea oportunas sobre el funcionamiento del centro, directamente al personal de Atención al Paciente.

Deberes

1. A facilitar los datos sobre su estado o sobre su salud de manera leal y verdadera, así como colaborar en su obtención, especialmente cuando sean necesarios por razones de interés público o con motivo de la asistencia sanitaria
2. El paciente debe respetar las normas del centro, colaborando en su funcionamiento, cuidando las instalaciones y tratando con respeto tanto al personal como a los demás pacientes.
3. En el momento de su ingreso, el paciente debe facilitar los datos de la persona responsable a quien ha de dirigirse el centro en caso de necesidad, así como los datos de la entidad que se hará cargo de los gastos que se originen durante su estancia.
4. En caso de reclamación, el paciente deberá hacer uso de las vías y medios establecidos a tal efecto.
5. Si el paciente abandonara el centro por decisión propia, deberá firmar un documento de "Alta voluntaria" que exima al centro de cualquier responsabilidad por esta decisión.
6. Queda prohibido fumar en todas las áreas del centro. Es importante recordar que fumar perjudica seriamente la salud.
7. Firmar, una vez informado y aclarada cualquier duda al respecto, el consentimiento correspondiente al proceso al que vaya a ser sometido, o en caso de negarse al tratamiento propuesto en el documento en el que conste su rechazo.

Patient Rights and Responsibilities

Rights

1. To receive adequate healthcare for your condition and within the centre's possibilities, without suffering discrimination based on age, gender, ideology, religion, or socioeconomic condition.
2. Likewise, the right to respect for your personhood, human dignity, and intimacy, with no belief-based distinction.
3. To know, at all times, what your state is, and to receive comprehensible information about the diagnosis, treatment, prognosis, and evolution of your illness, as well as to know the different therapeutic alternatives and the nature of the risk each of them may carry. This right is guaranteed by the physician responsible for your care.
4. To know the names of the people in charge of your care, and to also know the person or people to whom you may ask questions or present complaints that are not strictly medical.
5. To respect for the confidentiality of the data related to your health, concretely any and all information related to your process and stay in the hospital.
6. To preserve your intimacy.
7. To have the people linked to you through family or factual reasons, in the measure that you explicitly or tacitly allow it. If you do not wish for information to be provided to a close family member, you must explicitly inform your physician of this.
8. To be informed about use of the diagnostic and therapeutic processes you received, if the case may be, in teaching or research projects, which in no case may result in additional danger to your health. In any case, your written consent will be requested.
9. To freely decide, after having received adequate information, between the clinical options available presented by the physician responsible, except:
 - When you are not capable of it, in which case the decision shall be made by your legal representative or a person with a family or factual relationship.
 - When there is immediate risk to your physical or psychic integrity and it is not possible to obtain your authorisation, consulting, when circumstances allow for it, your family members, or people with factual relationships to you.
 - When there is risk to public health.
 - When there is an explicit legal mandate.
10. To refuse the treatment prescribed and revoke informed consent, except in the cases stated above; this must be stated in your medical records.
11. To express, in advance, in writing, and in particular through Advanced Directives or Prior Instructions documents, the instructions that must be considered when you are in a situation in which circumstances do not allow you to personally make your wishes known.
12. To receive documentary information regarding the whole process of your illness, to receive a discharge report at the end of your stay at the centre, and to present the suggestions and complaints you may have about the centre's operation, directly to the Patient Support personnel.

Responsibilities

1. To provide information regarding your state or your health faithfully and truthfully, and to collaborate in its procurement, especially when it is necessary for public interest reasons or for the provision of healthcare.
2. Patients must respect the centre's norms, collaborating with its operation, caring for the facilities, and treating both personnel and other patients with respect.
3. At the moment of admission, patients must provide information on the responsible person that the centre should contact if needed, as well as the data of the entity that will cover the expenses incurred during their stay.
4. In case of complaints, patients must use the channels and means established for this effect.
5. If patients leave the centre of their own free will, they must sign a "Voluntary Discharge" document, which releases the centre from any responsibility for this decision.
6. Smoking is forbidden in all areas of the centre. It is important to remember that smoking seriously harms your health.
7. To sign, once informed and once any questions about it have been answered, the consent corresponding to the process you will undergo or, in case you are refusing the proposed treatment, the document stating this refusal.